



ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
WARRANTY AND MAINTENANCE

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ - CONDITIONS OF WARRANTY	3-4
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ - MAINTENANCE AND SAFE USE	5-6

1.0 - ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ - CONDITIONS OF WARRANTY

1.1- ΟΡΙΣΜΟΣ : Δυναμικά χαρακτηριστικά

Είναι τα χαρακτηριστικά εκείνα τα οποία, λόγω περιβαλλοντικών παραγόντων ή φυσιολογικής φθοράς, μπορούν να μεταβληθούν με την πάροδο του χρόνου.

Περίοδος βέλτιστων επιδόσεων

Είναι η καθορισμένη περίοδος εντός της οποίας το πωληθέν προϊόν διατηρεί το μέγιστο των δυναμικών χαρακτηριστικών του και την οποία καλύπτει με εγγύηση η Didieffe Group srl. Η εν λόγω περίοδος διαφέρει ανάλογα με :

- τη γεωγραφική ζώνη στην οποία τοποθετούνται τα προϊόντα

1.2- ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Didieffe Group srl εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι το πωληθέν προϊόν ανταποκρίνεται στις τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται κατά την παραγωγή του (βλ. τεχνικά δελτία προϊόντων) σύμφωνα με τα στατικά χαρακτηριστικά που δηλώνονται στα κατατεθειμένα έγγραφα.

Οι αγοραστές παρακαλούνται να ενημερώνουν την Didieffe Group srl για ενδεχόμενες αποκλίσεις από τα εν λόγω χαρακτηριστικά εντός δύο (2) μηνών από την παραλαβή των προϊόντων. Η Didieffe Group srl δεν φέρει καμία ευθύνη όταν οι σχετικές δηλώσεις που αφορούν το προϊόν δεν υποβάλλονται έγκαιρα από τον αγοραστή. Η Didieffe Group srl δεν είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη ή υπόχρεη, σε αποζημίωση μεγαλύτερη της αξίας πώλησης των προϊόντων ακόμη και αν επιβεβαιωθεί η ευθύνη της για την μεταβολή των συγκεκριμένων χαρακτηριστικών των προϊόντων. Ούτε είναι υπεύθυνη ή υπόχρεη για οποιαδήποτε άλλη άμεση ή έμμεση ζημία (συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικώς, της αδυναμίας χρήσης, της απώλειας χρόνου, των απολεσθέντων εσόδων ή κερδών, παράπλευρων βλαβών σε αγαθά επί των οποίων τοποθετούνται τα προϊόντα της, ενδεχόμενων εξόδων αντικατάστασης ή επανατοποθέτησης των προϊόντων), η οποία απορρέει από τη χρήση ή την αδυναμία χρήσης των προϊόντων, εντός των ορίων αποποίησης της ευθύνης που προβλέπονται στην ισχύουσα νομοθεσία.

1.3- ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ

Για να λάβετε αποζημίωση που απορρέει από την παρούσα εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε γραπτό αίτημα στην Didieffe Group srl μέσω e-mail, fax ή με επιστολή προς την Didieffe Group srl στην διεύθυνση z.a.Pradenich 2/a, 32030, Cesiomaggiore (BL), Italia.

Στο μήνυμα πρέπει να αναφέρετε

- Όνομα αγοραστή
- Ημερομηνία αγοράς (ισχύει η ημερομηνία έκδοσης του τιμολογίου)
- Παρατηρούμενο πρόβλημα (λεπτομερής αναφορά)

1.4- ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση οποιασδήποτε μεταβολής-μετατροπής στα προϊόντα. Η Didieffe Group srl διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί την αποζημίωση αν δεν μπορούν να υποβληθούν τα απαραίτητα έγγραφα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο ή αν οι πληροφορίες είναι ελλιπείς ή δυσανάγνωστες. Η επισκευή, κατά την κρίση της Didieffe Group srl, μπορεί να περιλαμβάνει την αναβάθμιση ορισμένων στοιχείων ή την αντικατάσταση εξαρτημάτων με την ίδια λειτουργία. Τα εξαρτήματα ή τα στοιχεία που αντικαθίστανται καλύπτονται από εγγύηση για το διάστημα που υπολείπεται από την αρχική εγγύηση. Κατά συνέπεια, η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται για κανένα λόγο.

Η Didieffe Group srl δεν είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για προβλήματα ή ζημιές που προκαλούνται από εξαρτήματα τα οποία δεν διατίθενται από την Didieffe Group srl και συνδέονται ή χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με τα προϊόντα της Didieffe group.

1.1 - ΟΡΙΣΜΟΙ Dynamic characteristics

They are the characteristics that, for environmental factors, can change during the time. Optimum performances period

It is the established period within which the sold period warrants a maximization of the dynamic characteristics and it is the time period that Didieffe Group srl covers with warranty. It changes in function of two main factors

- the geographical zone in which the products are placed
- the material and treatment typology with which a product is manufactured.

1.2 - PRELIMINARY INFORMATION ON THE WARRANTY

Didieffe Group srl warrants to the original purchaser that the acquired product is in conformance with the technical specifications indicated during the production (see product technical cards) in the respect of the static characteristics declared from the produced documentation.

We please you, kind purchaser, to inform Didieffe Group srl on the differences of any product to the above mentioned characteristics within two (2) months from the defect discovery. Didieffe Group srl will be not responsible for declarations relative to the product not directly performed from it.

In none case, Didieffe Group srl, will be responsible in measure superior to the purchase price, and it will be not responsible for every other direct or indirect damage (included without limitation use impossibility, time loss, commercial losses, discomfort, lacked profits or earnings), deriving from the use or from the product lacked use, in the limits in which this responsibility exclusion is allowed from the applicable standard.

1.3 - HOW TO OBTAIN THE ASSISTANCE IN WARRANTY

To obtain the assistance in warranty it is necessary to make a written request and send it to Didieffe Group srl via e-mail, fax, or sending it to Didieffe Group srl - z.a.Pradenich 2/a, 32030, Cesio- maggiore (BL), Italy. In the communication will be necessary to indicate

- Purchaser name
- Purchase date (it is valid the invoice emission)
- Checked problem (specify in detail)

1.4 - CONDITIONS

The present warranty isn't applicable if the product has been modified. Didieffe Group srl reserves the right to refuse the free assistance if the documentation requested to the previous point cannot be supplied or if the information are incomplete or unreadable. The reparation, at the discretion of Didieffe Group srl, can include the updating of any particulars or the components change of equivalent functionality. The changed components or accessories are warranted for the duration residual period of the original warranty. The warranty period will be not in any way extended. Didieffe Group srl will be not responsible, in any case, of problems or damages provoked from accessories not supplied by Didieffe Group srl that are connected or used in connection with Didieffe products.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ - CONDITIONS OF WARRANTY

Πίνακας Α	Υ Λ Ι Κ Ο	
	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ	
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ	ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ / ΦΙΝΙΡΙΣΜΑ	10 έτη
	ΚΙΝΗΣΗ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ	30 έτη
	ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΗ ΥΛΙΚΟΥ	30 έτη

Πίνακας Α Περίοδος βέλτιστης απόδοση ανά υλικό

Table A	M A T E R I A L S	
	STAINLESS STEEL	
CHARACTERISTICS	SURFACE FINISH	10 years
	MECHANICAL MOVING PARTS	30 years
	MATERIAL DEFORMATION	30 years

Table A - Optimum performances periods divided for material

1.5 - ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει αν οι φθορές η βλάβες οφείλονται σε ζημία, λανθασμένη χρήση, παραβίαση, αμέλεια ή απροσεξία και σε περίπτωση μετατροπών ή επισκευών.

Στη συνέχεια παρατίθενται ορισμένα παραδείγματα φθορών-βλαβών ή ζημιών που δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση προϊόντος

- **Ελαττώματα ή ζημιές που οφείλονται στη χρήση του προϊόντος σε συνθήκες περιβάλλοντος που δεν είναι συμβατές με τα εγγενή τεχνικά χαρακτηριστικά του πωληθέντος προϊόντος όπως ορίζονται στον πίνακα Α**
- **Φθορές η βλάβες λόγω λανθασμένης χρήσης, ατυχήματος ή αμέλειας .**
- **Φθορές η βλάβες που οφείλονται σε ελλιπή η λανθασμένη συντήρηση ή επεμβάσεις που ενδέχεται να έχουν μεταβάλει ή αλλοιώσει τη φύση των υλικών ή των επεξεργασιών των προϊόντων (βλ. κεφάλαιο ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ)**
- **Χαρακιές ή ζημιές στην επιφάνεια λόγω της φυσιολογικής χρήσης του προϊόντος από τον καταναλωτή**
- **Τα υλικά και οι επιστρώσεις που χρησιμοποιούνται κατόπιν ρητού αιτήματος του πελάτη ή τα οποία δεν αναφέρονται στους καταλόγους ή τα εμπορικά μας έγγραφα δεν καλύπτονται από εγγύηση.**

1.4 - WARRANTY EXCLUSIONS

The present warranty isn't valid if the defects are due to the damaging, incorrect use, tampering, negligence or negligence and in case of changes or repairs performed from incompetent personnel.

Here follow some defects or damages are showed not covered from the actual warranty on the products

- Defects or damages resulting from a product use in environmental conditions not compatible with the purchased products technical characteristics and specified in the table A
- Defects or damages due to the wrong use, accident or negligence or due to the lack of maintenance
- Defects or damages deriving from an incorrect maintenance or from interventions that can have modified or changed the material nature or of the products treatments (see MAINTENACE AND SAFE USE chapter)
- Scratches or damages to every surface due to the normal use of the product on behalf of the consumer

The materials not included in the Table A aren't covered from any warranty.

Aren't covered by any warranties, materials and finishes made on demand of the customer or rather that aren't expressly indicated on our catalogues or sales documents.

2.0 - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ - MAINTENANCE AND SAFE USE

2.1- ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ

Οι παρόντες κανόνες χρήσης απευθύνονται στον τελικό χρήστη που χρησιμοποιεί τα κουφώματα. Ωστόσο, όπου αναφέρεται στο παρόν έγγραφο, απαιτείται η συμβουλή εξειδικευμένου εγκαταστάτη.

Ο εγκαταστάτης ή/και ο πωλητής των κουφωμάτων υποχρεούται να ενημερώνει τον τελικό χρήστη σχετικά με τις προφυλάξεις και την απαιτούμενη φροντίδα κατά την χρήση, παραδίδοντας του, αυτό το έγγραφο.

2.2- ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τα παντζούρια για παράθυρα και μπαλκονόπορτες στα οποία είναι τοποθετημένοι οι ανοξείδωτοι μηχανισμοί παντζουριών της Didieffe προσφέρουν τη δυνατότητα ασφαλούς σταθεροποίησης των παντζουριών στην τοιχοποιία όταν είναι ανοιχτά και ασφάλισης όταν είναι κλειστά. Τα παντζούρια πρέπει πάντα να ασφαλιζονται μέσω των ανάλογων μηχανισμών τόσο σε ανοιχτή όσο και σε κλειστή θέση.

2.1 RECIPIENTS

These standards for use are intended for the end user who uses the shutters (end user). However, where indicated in this document, it will be necessary to consult a specialised installer. The installer and/or the retailer of the doors and windows has the duty to inform the end user of the precautions for use, by handing over this document.

2.2 - GENERAL SAFETY WARNINGS

The window and balcony door shutters, on which the Didieffe anchoring and movement mechanisms are mounted, offer the possibility of anchoring the shutter (to the wall or on the frame), of moving it (when opening or closing) and closing it, also offering limited protection against intrusions. The shutters must be locked in both the open and closed position by means of the locking devices.



Προσοχή! Οδηγίες για την αποφυγή ατυχημάτων ή ζημιών

- Ελέγχετε την κίνηση των παντζουριών τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο, κρατώντας τα με το χέρι.
- Βεβαιωθείτε ότι ο άνεμος ή οποιοδήποτε ρεύμα αέρα δεν κάνει τα παντζούρια να χτυπούν με βίαιο και ανεξέλεγκτο τρόπο.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παντζούρια, τόσο σε ανοικτή όσο και σε κλειστή θέση, είναι πάντα ασφαλισμένα και δεν μπορούν να κινούνται ελεύθερα.
- Μην ανοίγετε ή κλείνετε τα παντζούρια με δύναμη, καθώς το βάρος τους, σε συνδυασμό με την ταχύτητα που θα αποκτήσουν, θα τα κάνει να χτυπήσουν βίαια.
- Μη φορτώνετε τα παντζούρια με το βάρος άλλων αντικειμένων που θα μπορούσαν να αυξήσουν το βάρος των παντζουριών και συνεπώς να καταπονούν υπέρμετρα τους μηχανισμούς παντζουριών.
- Βεβαιωθείτε ότι τα αιωρούμενα σωματίδια, η αιθαλομίχλη η και ο πάγος, που ενδέχεται να συσσωρευτούν στους μηχανισμούς δεν εμποδίζουν την ομαλή και απρόσκοπτη λειτουργία των παντζουριών. Σε αυτή την περίπτωση, δεν πρέπει να προσπαθήσετε να λειτουργείτε τα παντζούρια ασκώντας επιπλέον δύναμη.

Οποιαδήποτε χρήση του προϊόντος που δεν συμμορφώνεται με όσα αναφέρονται στο παρόν έγγραφο θεωρείται «ακατάλληλη χρήση του προϊόντος» και, κατά συνέπεια, πιθανή αιτία τραυματισμού ή ζημίας. Δεν θα γίνονται δεκτές ενστάσεις παντός τύπου που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση των εξωφύλλων και των μηχανισμών που είναι τοποθετημένοι σε αυτά, κατά παράβαση των οδηγιών του παρόντος εγγράφου. Τα παντζούρια ή τα εξαρτήματα που είναι τοποθετημένα σε αυτά, τα οποία παρουσιάζουν εμφανείς ζημιές ή ελαττωματική λειτουργία, πρέπει να ελέγχονται ή να επισκευάζονται από εξειδικευμένο εγκαταστάτη πριν συνεχιστεί η χρήση τους.

2.3 - ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΙΣΧΥΡΟΥ ΑΝΕΜΟΥ

Η πίεση που ασκεί ο άνεμος και η καταιγίδα προκαλεί με την πάροδο του χρόνου φθορές στο εξώφυλλα και στους μηχανισμούς τους. Μπορείτε να αποφύγετε αυτές τις ζημιές κλείνοντας πάντα τα εξώφυλλα και ασφαλιζοντάς τα από το εσωτερικό με τους προβλεπόμενους μηχανισμούς (π.χ. παντζουρόβεργες)



Προσοχή! Σε περίπτωση ανέμου

- Μην αφήνετε τα φύλλα ανοιχτά χωρίς να τα στερεώσετε με τα ειδικά ανεμοστηρίγματα
- Σε περίπτωση που προβλέπεται άνεμος ή καταιγίδα, κλείστε όλα τα εξώφυλλα και ασφαλίστε τα από το εσωτερικό με τα εγκατεστημένα συστήματα ασφάλισης.
- Σε περίπτωση ισχυρού ανέμου (ταχύτητα > 60 Km/h) τα εξώφυλλα πρέπει να είναι οπωσδήποτε κλειστά και ασφαλισμένα από το εσωτερικό με τα ειδικά συστήματα ασφάλισης.



Caution! Precautions to avoid damage to property or personal injury

- Make sure to control the movement of the shutters, both when opening and closing, by accompanying them manually.
- It is essential to ensure that the wind or any air current does not cause the shutters to slam in a violent and uncontrolled manner.
- Ensure that the shutter, both in the open and closed position, is always locked and never free to move.
- Do not open or close the shutters by pushing them, their weight, combined with the speed they would gain, would make them slam violently. Opening and closing must therefore never be done applying excessive force.
- Do not burden the shutter with the weight of other objects that could overload the pintels and straps.
- Ensure that debris, smog, ice, which could deposit or form on the devices, do not prevent the movement of the shutters. In this case, the mechanisms should not be forced.

Any use of the product not in accordance with this document, will be considered "improper use of the product" and, therefore, may cause of injury to persons or damage to property. We do not accept claims of any kind arising from damage due to improper use of the shutters and the devices fitted on them, which occurred in contravention of this document.

The shutters or hardware systems fitted on them, which show visible damage or malfunctions, must, before further use, be inspected or repaired by a specialist installer.

2.3 GENERAL SAFETY WARNINGS STRONG WIND

The force generated by wind and storms causes, over time, a damage to the shutter and its hardware devices. This damage can be avoided by always closing the shutters and fixing them internally by means of the devices provided (E.G. espagnolette).



Caution! In the event of wind

- Avoid leaving the doors open without fixing them with the special shutter stops.
- In the event of wind or storm, close all shutters and secure them from the inside with the locking devices installed.
- In the event of strong wind (speed > 60 km/h) the shutters must be closed and secured from the inside with the appropriate locking devices.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ - MAINTENANCE AND SAFE USE

2.4- ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΤΩΝ ΒΑΜΜΕΝΩΝ Ή ΓΑΛΒΑΝΙΣΜΕΝΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Τα προϊόντα της Didieffe Group srl μπορούν να καθαρίζονται από ενδεχόμενες ακαθαρσίες ή σωματίδια ατμοσφαιρικής σκόνης, αλμύρας ή αιθαλομίχλης, προκειμένου να διατηρηθεί όσο το δυνατόν περισσότερο η καλή κατάσταση συντήρησης του τελειώματος.

Συνιστάται ο περιοδικός καθαρισμός της επιφάνειας. Τα εξαρτήματα που είναι εγκατεστημένα στην εξωτερική πλευρά καθαρίζονται με ελαφρώς υγρό πανί ή μαλακή βούρτσα κάθε 1 ή 2 μήνες (ανάλογα με το πόσο έντονη είναι η έκθεση στους ατμοσφαιρικούς παράγοντες).

Μη χρησιμοποιείτε άλλον τύπο χημικού καθαριστικού ή απορρυπαντικού.

Μετά τον καθαρισμό της επιφάνειας και αφού στεγνώσει, συνιστάται, ειδικά στις παράκτιες περιοχές, η εφαρμογή κατάλληλου αντιδιαβρωτικού σπρέι (π.χ. Brunox ή άλλο ισοδύναμο).

Για τα εξαρτήματα που είναι τοποθετημένα στην εσωτερική πλευρά, η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από τον χρήστη, αλλά ο τρόπος καθαρισμού πρέπει να είναι ο ίδιος με εκείνον για τα εξαρτήματα της εξωτερικής πλευράς, επί ποινή απώλειας της εγγύησης.



Προσοχή. Με το παρόν έγγραφο δεν παρέχονται οδηγίες για τη φροντίδα και τον καθαρισμό των επιφανειών των παντζουριών. Συνιστάται να συζητήσετε αυτό το θέμα με τον κατασκευαστή των παντζουριών σας.

2.5- ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΑΠΟ ΜΗ ΒΑΜΜΕΝΟ ΜΕ ΧΡΩΜ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ ΧΑΛΥΒΑ

Τα προϊόντα της Didieffe Group srl από ανοξείδωτο χάλυβα μπορούν να καθαρίζονται από ενδεχόμενες ακαθαρσίες ή σωματίδια ατμοσφαιρικής σκόνης, αλμύρας ή αιθαλομίχλης, προκειμένου να διατηρηθεί όσο το δυνατόν περισσότερο η καλή κατάσταση της επιφάνειας. Συνιστάται ο τακτικός περιοδικός καθαρισμός (κάθε 5-6 μήνες) της επιφάνειας τόσο των εξαρτημάτων που είναι εγκατεστημένα στην εξωτερική πλευρά των παντζουριών όσο και εκείνων που είναι εγκατεστημένα στην εσωτερική πλευρά. Για τον καθαρισμό και την περιοδική συντήρηση του ανοξείδωτου χάλυβα, συνιστάται η χρήση του σετ καθαρισμού «Hinox care kit» που διατίθεται από την εταιρία μας. Μη χρησιμοποιείτε κανέναν άλλον τύπο χημικού καθαριστικού ή απορρυπαντικού. Η συντήρηση σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες είναι αναγκαία προκειμένου να ισχύει η εγγύηση για την επιφάνεια των μηχανισμών. Οι οδηγίες αυτές ισχύουν μόνο για μη βαμμένο ανοξείδωτο χάλυβα.

Για τα εξαρτήματα από βαμμένο ανοξείδωτο χάλυβα, εφαρμόστε τις οδηγίες της παραγράφου 2.4, προκειμένου να αποφύγετε την αλλοίωση των χαρακτηριστικών στη στρώση της βαφής.

2.6- ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ

Η συντήρηση των μηχανικών μερών αφορά αποκλειστικά και μόνο τα εμφανή μέρη του προϊόντος και δεν πρέπει σε καμία περίπτωση, ακόμη και για την εκτέλεση της συντήρησης, να παραβιάζεται ή να αποσυναρμολογείται οποιοδήποτε εξάρτημα. Αυτό θα έχει σαν αποτέλεσμα την απώλεια της εγγύησης. Σε περίπτωση παραβίασης των ανωτέρω η Didieffe Group srl δεν φέρει καμία ευθύνη για προβλήματα λειτουργίας του προϊόντος ή για ενδεχόμενα ατυχήματα ή ζημιές κατά τη χρήση του.

Η απαιτούμενη λίπανση των μηχανικών μερών για την σωστή λειτουργία των μηχανισμών πρέπει να γίνεται χρησιμοποιώντας το κατάλληλο λιπαντικό προϊόν. Συνιστάται η χρήση του σπρέι «Geminy» ή του «Lub care pen» που διατίθενται από την εταιρία μας. Οποιοδήποτε μετατροπή στο προϊόν που δεν συμμορφώνεται με όσα προβλέπονται στο παρόν έγγραφο, θα θεωρείται «ακατάλληλη χρήση του προϊόντος» και, κατά συνέπεια, πιθανή αιτία πρόκλησης τραυματισμού ή ζημιών για τις οποίες δεν φέρει καμία ευθύνη η εταιρία μας.

2.7- ΕΛΕΓΧΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Όλα τα δομικά μέρη, όπως μάσκουλα κάσας, μάσκουλα φύλλου και παντζουρόβεργες, τα οποία είναι σημαντικά για την ασφαλή χρήση των μηχανισμών παντζουριών, πρέπει να ελέγχονται τακτικά για τον εντοπισμό τυχόν χαλάρωσης των βιδών στήριξης. Σε κάθε περίπτωση είναι απαραίτητο να σφίξετε τις βίδες και να βεβαιωθείτε για την σταθερή στήριξη των μηχανισμών. Εάν πιστεύετε ότι δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε την βλάβη, θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο τεχνίτη, έτσι ώστε να μπορεί να ελέγξει συνολικά την ασφαλή και άνετη λειτουργία των παντζουριών σας και να αντικαταστήσει τα εξαρτήματα που θα κρίνει ακατάλληλα.

Είναι υποχρεωτικό να ακολουθείτε το εγχειρίδιο οδηγιών για την αποφυγή ζημιών ή τραυματισμών.

2.4- MAINTENANCE AND CLEANING OF THE SURFACE OF PAINTED OR GALVANIZED ARTICLES

The products produced by Didieffe Group srl, can be cleaned of any impurities or deposits of atmospheric dust, salt or smog, in order to maintain the good state of preservation of the finish as long as possible. Regular cleaning of the surface is recommended. For outdoor accessories, wipe with a slightly damp cloth or soft brush every 1 or 2 months (depending on whether there is a higher or lower exposure to the elements). Do not use any type of chemical cleaning agent or detergent. Once the surface has been cleaned and dried, it is advisable - especially in coastal areas - to apply a suitable anti-corrosion spray (e.g. Brunox or equivalent).



Caution. This document is not intended to provide guidance on the care and cleaning of shutter surfaces. It is recommended to check this out with the manufacturer or with the qualified technician.

2.5- MAINTENANCE AND CLEANING OF THE SURFACE OF NON-VARNISHED STAINLESS STEEL ITEMS

The items manufactured by Didieffe Group srl made in stainless steel, can be cleaned to remove any impurities or deposits of atmospheric dust, brine or smog, to maintain the good state of preservation of the finish as long as possible. Maintenance periodic cleaning of the surface is recommended (maximum every 3 or 4 months). For the periodic cleaning and maintenance is recommended to use the cleaning kit "Hinox care kit" to be required to our offices. Do not use any kind of chemical cleaning product or detergent. For accessories installed indoors, the frequency of cleaning is at the user's discretion. Carry out maintenance as above indicated is essential in order to avoid guarantee lost. These indications are valid just for the non-varnished stainless steel, for varnished stainless steel items, refer to the indications at the previous paragraph, in order to avoid alteration of the paint film.

2.5- MAINTENANCE OF MECHANICAL PARTS

The maintenance of mechanical parts concerns only and exclusively the visible parts of the product. In no case must any component be tampered with or removed, not even for maintenance purposes, or the guarantee will be lost. In the event of tampering, Didieffe Group srl is relieved of any liability for the malfunction of the product or for any damage connected to its use, to either persons or property.

The maintenance of mechanical parts must be carried out using a suitable lubricant. We advise using the "Geminy" spray or the "Lub care pen", which can be ordered directly from our offices.

2.6- SAFETY CONTROLS

All the structural parts, especially for shutter accessories (straps, hinges and pintels), which are important for safety, must be checked regularly to detect any loosening of the retaining screws. Depending on the case, it will be necessary to tighten the screws, particularly the screws that prevent the slipping of the rotation pins, which must always remain in position in their seat. Any possible damage to such parts should be reported to a qualified installer, so that he can check their functionality and, if necessary, replace them. It is compulsory to follow instruction manual in order to avoid property damages or injuries.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΒΙ.ΠΕ. Σίνδου Οδός Α7 Αρ.34
570 22 Θεσσαλονίκη
Τηλ.: 2310 796950
Fax : 2310 796783
info@eurotechnica.gr
www.eurotechnica.gr

ΑΘΗΝΑ
Ελ. Βενιζέλου 232
16341 Ηλιούπολη, Αθήνα
Τηλ.: 210 9953623 - 9959397
Fax : 210 9959398
euroath@otenet.gr
www.eurotechnica.gr